

Photos: Huisman b.v. · euroHÜBNER



Digital-Tacho POG 10

HÜBNER-Technik / Technology:

**Hart im Nehmen – präzise
im Einsatz**

*Tough in operation – precise
in application*

**...und der
Nutzen für Sie?**
...what's in it for you?

HÜBNER Digital-Tachos

Hart im Nehmen - präzise im Einsatz



Beispiel:
Kranschiff "Rambiz"

Das **Kranschiff** "RAMBIZ" in **Katamaran**-Bauart wartet zur Bewältigung seiner Aufgaben mit Superlativen auf:

- Nutzlast
2 x 2.000 t
- Nutzhöhe
max. 240 m
- Arbeitsfläche
76 x 70 m
- Antriebsleistung
4 x 600 PS
- Kran-Hubantriebe
4 x 160 kW
- Kran-Auslegerantriebe
2 x 180 kW
- Generatoren Kranbetrieb
2 x 580 kVA

Das 25 Mio US \$ teure, mit einem **Stahlpreis** für innovative Technik ausgezeichnete Gerät verlangt höchste Zuverlässigkeit aller Komponenten - bei Wind und Wetter, Seeluft, Schnee und Eis (Titelfoto).

Für die EXPO '98 in Lissabon hat es unter anderem 150 Brückenteile mit je 2.200 t und Pfeiler mit je 1.200 t in Position gebracht.

HÜBNER Digital-Tachos (Drehimpulsgeber) **HOG 10** in **HeavyDuty®-Technik** erfassen die Drehzahl und synchronisieren die Hub- und Auslegerantriebe. Die Hilfsantriebe sind mit **POG 10** ausgestattet.

... und der Nutzen für Sie?

Nennen Sie uns Ihre Antriebsaufgabe - mit **HÜBNER Heavy Duty® Digital-Tachos**, Sinus-Tachos, Analog-Tachos, Beschleunigungs-Sensoren, Drehzahlschaltern und Kombinationen dieser Geräte stellen wir Ihnen unser langjähriges, in Applikationen der unterschiedlichsten Industriezweige gewonnenes Know-how zur Verfügung.

HÜBNER Digital-Tachos:

- Robuste Konstruktion mit massivem Aluminium-Gehäuse für hohe Rüttel- und Schockfestigkeit nach IEC 62-2-6 und -2-27.
- Hochvolt-Signale (HTL) mit kurzschlußfesten Leistungs-Transistoren oder Treiber-IC oder TTL-Signale nach RS-422.
- Hohe Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), getestet in Anlehnung an IEC 801-4.
- Ausführungen mit großer durchgehender Hohlwelle.
- Ausführungen mit 2. Wellenende.
- Ausführungen in Ex-Schutz nach EN 50018 "EEx de IIC T6".
- Zwillingsgeber mit zwei getrennten Gebersystemen.
- Kombinationen mit gemeinsamer Welle.

Die HÜBNER-Technologie mit bewährten Lösungen für die Antriebstechnik finden Sie auf unserer Website oder in den

Informationen für den Anwender:

Digital-Tachos (Drehgeber) -
Sinus-Tachos (Sinusgeber)

HÜBNER Digital-Tachos

Tough in operation - precise in application



Example:
Floating crane "Rambiz"

The **floating crane** "RAMBIZ", on a **catamaran** hull, offers unrivalled performance figures:

- Working load
2 x 2,000 t
- Operating height
max. 240 m
- Working area
76 x 70 m
- Mechanical power
4 x 600 hp
- Crane lifting drives
4 x 160 kW
- Jib drives
4 x 180 kW
- Crane operating generators
2 x 580 kVA

"RAMBIZ" cost US \$ 25 million and has been awarded a **Steel Prize** for its innovative technology. Totally reliable components are essential to enable it to operate in all kinds of conditions, such as sea air, snow and ice (see title photo). For the EXPO '98 at Lisbon it was used to position 150 bridge sections weighing 2,200 t each and pillars 1,200 t each.

HÜBNER Digital-Tachos (incremental encoders) **HOG 10** in **HeavyDuty® Technology** monitor the speed and synchronize the lifting and jib drives. The auxiliary drives are equipped with **POG 10**.

... and what's in it for you?

Simply state your drive application requirements - with **HÜBNER HeavyDuty® Digital-Tachos**, Sinewave encoders, Analog-Tachos, Acceleration sensors, Overspeed switches and Combinations of these devices, we will give you the benefit of our many years of experience across a wide range of applications in all branches of industry.

HÜBNER Digital-Tachos:

- Rugged construction with strong aluminium housing for high vibration and shockproof (IEC 62-2-6 and -2-27).
- High-threshold logic (HTL) signals with short-circuit proof output power transistors or line driver IC or TTL signals meeting RS422.
- High Electromagnetic Compatibility (EMC), tested according to IEC 801-4.
- Versions with big thru-hole hollow-shaft.
- Versions with rear extension shaft.
- Versions with explosion protection to EN 50018 "EEx de IIC T6".
- Twin encoders with two separate sensing systems.
- Combinations with common shaft.

HÜBNER Technology with proven solutions for drive engineering applications can be found on our website or in the brochure

Information for the User:

Digital-Tachos (Incremental Encoders) -
Sinus-Tachos (Sinewave Encoders)

HÜBNER ELEKTROMASCHINEN AG

D-10924 Berlin, PB 61 02 71 · D-10967 Berlin, Planufer 92b
Tel.: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 0 · Fax: +49 (0) 30 - 6 90 03 - 104
eMail: marketing@huebner-berlin.de · http://www.huebner-berlin.de

Technische Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten.
Technical modifications and availability reserved.